



Scoprite le idee regalo



al Porto

locarno ascona lugano bellinzona

Personalizzazione semplice e veloce

Scoprite le idee regalo



Regali personalizzati

Specialità regionali fatte a mano godono di grande attualità e sono molto amate. Al Porto ha creato una linea di confezioni regalo personalizzabile con il vostro design, foto, logo e testi, già a partire da 25 confezioni, per deliziare e sorprendere i vostri clienti o ospiti in occasione di eventi, anniversari o festività.

Progettiamo insieme

Volentieri vi consigliamo nella scelta del design per le diverse occasioni come anniversari o festività. Scegliete quello che preferite o inviateci una foto e/o il vostro logo e un breve testo personalizzato. Riceverete una bozza per approvazione. Oppure vi forniamo la griglia affinché possiate realizzare il layout con la vostra agenzia grafica.

Consegna e spedizione

Le confezioni personalizzate possono essere consegnate a un indirizzo o ritirate da parte vostra dopo 1-2 settimane dal buono stampa. Su richiesta, Al Porto si occupa con piacere dell'invio postale agli indirizzi da voi preparati su etichette autocollanti. Volentieri alleghiamo anche una cartolina da voi fornita (dimensione da definire).

Einfache und schnelle Personalisierung

Geschenkkdeen entdecken



Personalisierte Geschenke

Handgefertigte regionale Spezialitäten erfreuen sich grosser Beliebtheit und sind sehr gefragt. Al Porto hat eine Linie von Geschenkverpackungen entwickelt, die Sie mit Ihrem eigenen Design, Fotos, Logos und Texten personalisieren können, bereits ab 25 Stück, um Ihre Kunden oder Gäste bei Anlässen, Jubiläen oder Festlichkeiten zu begeistern und zu überraschen.

Gemeinsam gestalten

Gerne beraten wir Sie bei der Wahl des Designs für Ihren besonderen Anlass. Wählen Sie Ihr Wunschdesign oder senden Sie uns ein Foto, Ihr Logo und/oder einen kurzen Text. Sie erhalten dann einen Entwurf zur Freigabe. Auf Wunsch liefern wir Ihnen den Stanzriss für die Gestaltung durch Ihre Grafikagentur.

Lieferung und Versand

Die personalisierten Verpackungen können an eine Adresse geliefert oder von Ihnen 1-2 Wochen nach Freigabe des Druckentwurfs abgeholt werden. Auf Wunsch übernimmt Al Porto auch den Postversand an die von Ihnen auf Klebeetiketten angegebenen Adressen. Gerne legen wir auch eine von Ihnen bereitgestellte Begleitkarte bei (Grösse nach Absprache).



Per un'offerta o una consulenza per la personalizzazione, vi preghiamo di contattarci per e-mail a servizioclienti@alporto.ch
Für ein Angebot oder eine Beratung zur personalisierten Gestaltung, kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail servizioclienti@alporto.ch

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

Panettoncini Al Porto



Quantità
Anzahl

Medaglia d'oro Swiss Bakery Trophy

Panettoncino Tradizionale

Soffice, leggero e dal profumo delicato. Questo amato Panettoncino Tradizionale si è conquistato un posto d'onore e un premio.

Luftig, leicht und zart duftend. Dieser beliebte Mini-Panettone hat einen Ehrenplatz und wurde mit dem Swiss Bakery Trophy ausgezeichnet.

Consumazione consigliata 25 giorni	CHF	
221'220 Panettoncino in confez. 100 g	4.90	.....
Biglietto - Kärtchen da 25 pz.	+1.50	.....



Medaglia d'oro Swiss Bakery Trophy

Collezione dei Premiati

I Panettoncini Tradizionale, Albicocca e Castagna sono stati tutti tre premiati con la medaglia d'oro allo Swiss Bakery Trophy.

Die Panettoncini Tradizionale, Albicocca und Castagna wurden alle drei bei der Swiss Bakery Trophy mit der Goldmedaille ausgezeichnet.

Consumazione consigliata 25 giorni	CHF	
221'245 Coll. Premiati in confez. 3 pz.	16.80	.....
Bollo - Aufkleber da 25 pz.	+1.50	.....
Fascia - Banderole da 50 pz.	+4.20	.....
	+3.20	.....



Panettoncini a scelta

Scegliete fra tre varianti, impreziosite da frutta selezionata o cioccolato, il vostro Panettoncino preferito. Un regalo originale e sorprendente.

Wählen Sie aus drei Varianten, verfeinert mit ausgewählten Früchten oder Schokolade. Ein originelles und überraschendes Geschenk.

Consumazione consigliata 25 giorni	CHF	
221'230 Il Tradizionale 100 g	4.90	.....
223'020 L'Albicocca 100 g	4.90	.....
223'110 La Mela 100 g	4.90	.....
223'100 Al Pistacchio 100 g	4.90	.....
222'090 La Castagna 80 g	4.90	.....
222'055 Al Cioccolato 80 g	4.90	.....
Bollo - Aufkleber da 25 pz.	+1.50	.....
Biglietto - Kärtchen da 25 pz.	+1.50	.....

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

Panettoni Al Porto



Panettone Selezionato

Una specialità impreziosita da frutta selezionata o cioccolato, proposta in diverse varianti a scelta. Composizioni armoniose e sorprendenti.

Eine Spezialität, veredelt mit ausgewählten Früchten oder Schokolade. Harmonische und überraschende Kompositionen.



Medaglia d'oro Swiss Bakery Trophy

Panettone Tradizionale con fascia

Questo Panettone si è conquistato un posto d'onore. Soffice, leggero e dal delicato profumo, delizia la vostra tavola per ogni occasione.

Luftig, leicht und zart duftend, bereichert der Panettone Tradizionale Ihren Tisch bei jedem Anlass.



Medaglia d'oro Swiss Bakery Trophy

Panettone confezione personalizzata

Una confezione esclusiva, realizzata su misura per la vostra azienda o per un evento o un'occasione speciale.

Eine exklusive Verpackung, individuell für Ihr Unternehmen oder einen besonderen Anlass gestaltet.

Consumazione consigliata 40 giorni	CHF	
223'040 L'Albicocca in sacc. 500 g	22.00	.....
223'115 La Mela in sacc. 500 g	22.00	.....
223'105 Al Pistacchio in sacc. 500 g	22.00	.....
222'100 La Castagna in sacc. 480 g	22.00	.....
222'057 Al Cioccolato in sacc. 480 g	22.00	.....
Bollo - Aufkleber	da 25 pz. +1.50	.....
Confezione - Geschenkbox	al pz./Stk +2.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz. +4.20	.....
	da 100 pz. +3.20	.....

Consumazione consigliata 40/60 giorni	CHF	
221'240 Panettone Tradiz. 500 g	22.00	.....
221'260 Panettone Tradiz. 1 kg	37.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz. +4.20	.....
	da 100 pz. +3.20	.....

Consumazione consigliata 25/40/60 giorni	CHF	
221'220 min. 250 pz./Stk 100 g	4.90	.....
221'240 min. 500 pz./Stk 500 g	22.00	.....
221'260 min. 500 pz./Stk 1 kg	37.50	.....
Confezione personalizzata	su richiesta	.....
Individuell gestaltete Verpackung	auf Anfrage	.....

Quantità
Anzahl

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

Amaretti Al Porto



Amaretti in sacchetto

Amaretti Bianchi dal cuore tenero oppure i raffinati alla Vaniglia o al Kirsch, arricchiti da una crema al cioccolato.

Amaretti Bianchi mit dem zarten Mandelkern oder mit Schokoladencreme und Vanille oder Kirsch verfeinert.

Consumazione consigliata 20/30 giorni		CHF	
246'640 Bianchi	4 pz.	5.50	.....
246'645 Bianchi con cioccolato	4 pz.	6.80	.....
246'300 Amaretti al Kirsch	2 pz.	6.50	.....
Bollo - Aufkleber	da 25 pz.	+1.50	.....
Biglietto - Karte	da 25 pz.	+1.50	.....



Medaglia d'oro Swiss Bakery Trophy

Amaretti Bianchi

I classici dal delicato contrasto. Sotto un velo croccante si nasconde il tenerissimo cuore mandorlato dell'Amaretto Bianco.

Die Klassischen mit dem delikaten Kontrast. Unter der knusprigen Hülle verbirgt sich der zarte Mandelkern des Amaretto Bianco.

Consumazione consigliata 20 giorni		CHF	
246'620 Bianchi in sacchetto	12 pz.	14.50	.....
246'650 Bianchi con cioccolato	12 pz.	17.80	.....
245'402 Bianchi in confezione	21 pz.	23.50	.....
Bollo - Aufkleber	da 25 pz.	+1.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz.	+4.20	.....
	da 100 pz.	+3.20	.....



Amaretti Ripieni Grandi e Mini

I raffinati al Kirsch, all'Amaretto di Saronno, all'arancia o alla vaniglia, sono arricchiti da una crema al cioccolato.

Die Raffinierten mit der köstlichen Schokoladencreme sind mit Kirsch, Amaretto di Saronno, Orange oder Vanille verfeinert.

Consumazione consigliata 20/30 giorni		CHF	
245'313 Mini Selezionati	9 pz.	16.50	.....
245'372 Mini Selezionati	16 pz.	26.50	.....
245'142 Grandi Selezionati	9 pz.	26.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz.	+4.20	.....
	da 100 pz.	+3.20	.....

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

Pralinés e Truffles Al Porto



BON BON - Private Edition

Il nome è una promessa! Una selezione di tre o cinque eleganti e raffinate creazioni artigianali.

Der Name ist ein Versprechen! Eine Auswahl an drei oder fünf raffinierten handgefertigten Kreationen.

Consumazione consigliata 40 giorni		CHF	
281'560 BON BON	9 pz.	26.50	.....
281'565 BON BON	25 pz.	56.80	.....
Biglietto/nastro - Kärtchen/Band	da 25 pz.	+3.00	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz.	+4.20	.....
	da 100 pz.	+3.20	.....



Truffles d'Or

Racchiude nel cioccolato fondente la raffinatezza del frutto della passione e la delicatezza del lampone. Un connubio in perfetta armonia.

Unter edler Zartbitterschokolade vereinen sich die raffinierten Noten von Passionsfrucht und Himbeere. Eine harmonische Komposition.

Consumazione consigliata 40 giorni		CHF	
281'260 Truffles d'Or	9 pz.	26.50	.....
Biglietto - Kärtchen	da 25 pz.	+1.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz.	+4.20	.....
	da 100 pz.	+3.20	.....



Truffles Voilà

Questa seducente selezione, rivestita da pregiato cioccolato Grand Cru 65%, cela sorprendenti note aromatiche tutte da scoprire.

Diese verführerische Auswahl, umhüllt von edler Grand-Cru-Schokolade 65 %, birgt überraschende Aromen, die es zu entdecken gilt.

Consumazione consigliata 40 giorni		CHF	
281'445 Truffles Voilà	9 pz.	26.50	.....
Biglietto - Kärtchen	da 25 pz.	+1.50	.....
Fascia - Banderole	da 50 pz.	+4.20	.....
	da 100 pz.	+3.20	.....

Senza farina di frumento, può contenere tracce di glutine - Weizenfrei, kann Glutenspuren enthalten

Senza lattosio - Laktosefrei

Vegano - Vegan

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

1. Grafica per biglietti 55 x 85 mm

Gestaltung von Kärtchen 55 x 85 mm

Grafica preparata da Al Porto offerta - Gestaltung durch Al Porto offeriert

Grafica e file di stampa

fornito dal cliente

Grafik und Druckdatei

vom Kunden geliefert

1.1. ☐



1.2. ☐



1.3. ☐



1.4. ☐



1.99. ☐



2. Grafica per bolli adesivi Ø 40, 60 o 80 mm

Gestaltung/Grafik von Aufkleber Ø 40, 60 oder 80 mm

2.1. ☐



2.2. ☐



2.3. ☐



2.4. ☐



2.99. ☐



3. Esempi di caratteri a vostra scelta

Beispiele Schriften zu Ihrer Auswahl

Testo desiderato

Gewünschter Text

Pf. indicare il carattere desiderato - Bitte gewünschte Schrift angeben

3.1. ☐ Baskerville

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

3.2. ☐ Italianno

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

3.3. ☐ Georgia Pro

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

3.4. ☐ Helvetica

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

4. Grafica per fasce Panettoni in diverse misure

Grafik für Banderolen Panettoni in verschiedenen Größen

Grafica preparata da Al Porto. Partecipazione ai costi CHF 85.- compreso un buono stampa.
Gestaltung durch Al Porto. Kostenbeteiligung CHF 85.- inkl. ein Gut zum Druck.

Possibilità di personalizzare le 2 facciate della confezione.
Möglichkeit zur Personalisierung beider Seiten der Verpackung.

4.1. ☐



4.2. ☐



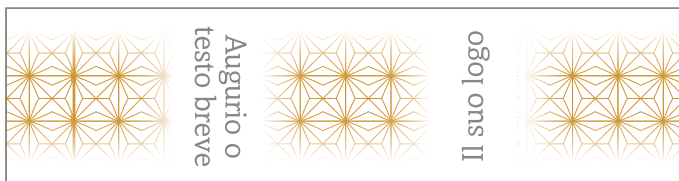
4.3. ☐



4.4. ☐



4.5. ☐

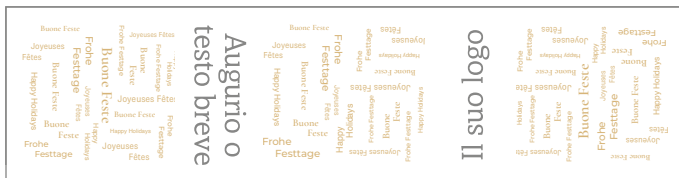


4.6. ☐



Vivissimi auguri in 5 lingue - Herzliche Glückwünsche in 5 Sprachen

4.7. ☐



Buone Feste in 4 lingue - Frohe Festtage in 4 Sprachen

Grafica e file di stampa
fornito dal cliente
Grafik und Druckdatei
vom Kunden geliefert

4.99. ☐

Fascia
totalmente
personalizzata
con grafica
e file fornito
dal cliente

5. Grafica per fasce da Amaretti, Truffles e Pralinés

Grafik für Bänderchen Amaretti, Truffles und Pralinés

Grafica preparata da Al Porto. Partecipazione ai costi CHF 85.- compreso un buono stampa.

Gestaltung durch Al Porto. Kostenbeteiligung CHF 85.- inkl. ein Gut zum Druck.

Possibilità di personalizzare le 2 facciate della confezione.

Möglichkeit zur Personalisierung beider Seiten der Verpackung.

5.1. ☐



5.2. ☐



5.3. ☐



5.4. ☐



5.5. ☐



5.6. ☐



Vivissimi auguri in 5 lingue - Herzliche Glückwünsche in 5 Sprachen

5.7. ☐



Buone Feste in 4 lingue - Frohe Festtage in 4 Sprachen

Grafica e file di stampa
fornito dal cliente
Grafik und Druckdatei
vom Kunden geliefert

5.99. ☐

Fascia
totalmente
personalizzata
con grafica
e file fornito
dal cliente

6. Esempi di caratteri a vostra scelta per auguri
Beispiele Schriften zu Ihrer Auswahl für Wünsche

Testo desiderato
Gewünschter Text

Pf. indicare il carattere desiderato - Bitte gewünschte Schrift angeben

6.1. ☐ Baskerville

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

6.2. ☐ Italianno

*Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text*

6.3. ☐ Georgia Pro

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

6.4. ☐ Helvetica

Carattere desiderato per testo
Gewünschte Schrift für Text

7.1. ☐ Logo aziendale - Firmenlogo

Desideriamo integrare anche il nostro logo aziendale,
che forniremo in formato tracciati (.ai o .eps).

Wir möchten ausserdem unser Firmenlogo einfügen,
das wir im Vektorformat (.ai oder .eps) zur Verfügung stellen werden.

Vi preghiamo di compilare la prossima pagina, prima di inviarci questa richiesta d'offerta,
alla quale risponderemo con piacere al più presto.

Bitte beachten Sie die nächste Seite, bevor Sie uns diese Angebotsanfrage senden.
Wir werden Ihnen gerne so schnell wie möglich antworten.

Regali personalizzati - Personalisierte Geschenke

Richiesta d'offerta - Offertanfrage

La preghiamo di compilare le informazioni sottostanti, affinché possiamo prepararle un'offerta dettagliata.
Bitte füllen Sie die folgenden Angaben aus, damit wir Ihnen ein detailliertes Angebot erstellen können.

Persona di contatto - Ansprechpartner

Nome e cognome - Vorname und Name

E-Mail

Tel. diretto - Tel. direkt

Indirizzo di fatturazione - Rechnungsadresse

Azienda - Firma

Att./z.Hd.

Via - Strasse

NAP Luogo - PLZ Ort

Indirizzo di consegna o di spedizione - Liefer- oder Versandadresse

- ☐ Consegna o spedizione dell'intero ordine al seguente indirizzo in Svizzera.
Lieferung oder Versand der gesamten Bestellung an folgende Adresse in der Schweiz.

Azienda - Firma

Att./z.Hd.

Via - Strasse

NAP Luogo - PLZ Ort

- ☐ Spedizione singola delle specialità a diversi indirizzi in Svizzera (etichette con indirizzi fornite dal cliente).
Einzelversand der Spezialitäten an verschiedene Adressen in der Schweiz (vom Kunden bereitgestellte Adressetiketten).

Osservazioni - Bemerkungen

Richiediamo alla Confiserie Al Porto un preventivo dettagliato.
Wir bitten die Confiserie Al Porto um ein detailliertes Angebot.

Luogo e data - Ort und Datum

Firma - Unterschrift